

KEBAB HOUSE & MORE
Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale
Cafe, Bar, Restaurant, Take-away, Telefon 041 637 30 60
Öffnungszeiten: SO bis DO: 8.00 – 20.00 Uhr, FR bis SA: 8.00 – 22.00 Uhr, MI: Ruhetag



Engelberger Anzeiger

Nr. 14 :: 3. April 2025 :: 79. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 9.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

stu[®]

Neu zum Jugend-Set:
Automatisches
Sparen dank Cash-
back mit der Debit
Mastercard Stu

Kostenlos
bestellen auf
okb.ch/stu



 Obwaldner
Kantonalbank

närf

STOREN

NÄF AG
Werkhofstrasse 10, 6052 Hergiswil
Menznauerstrasse 33, 6110 Wolhusen
Telefon 041 630 34 22
www.naef.swiss
storen@naef.swiss



Sonnenstoren Lamellenstoren Rollläden Insektenschutz Reparaturen...



Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 24. März 2025 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

Rechnung 2024 der Einwohnergemeinde Engelberg schliesst mit Gewinn ab

Die Erfolgsrechnung 2024 der Einwohnergemeinde Engelberg schliesst nach Abzug der planmässigen Abschreibungen mit einem Gewinn von rund CHF 3 Mio. ab. Budgetiert war ein Gewinn von rund CHF 2.8 Mio. Der Gesamtaufwand beträgt CHF 36'848'400.34. Der Gesamtertrag CHF 39'818'723.01. Das Ergebnis präsentiert sich wie folgt:

Erfolgsrechnung	Rechnung, Betrag in CHF	Budget, Betrag in CHF
Ergebnis vor den Abschreibungen	5'489'235.92	5'592'400.00
Abzüglich planmässige Abschreibungen	2'466'433.00	2'759'600.00
<i>Zwischentotal I</i>	<i>3'022'802.92</i>	<i>2'832'800.00</i>
Abzüglich zusätzliche Abschreibungen	52'480.25	0.00
<i>Zwischentotal II</i>	<i>2'970'322.67</i>	<i>2'832'800.00</i>
Abzüglich Einlage in die finanzpolitischen Reserven	0.00	0.00
Abzüglich Einlage in das Eigenkapital Spezialfinanzierung	0.00	0.00
Abwasserbeseitigung		
Ertragsüberschuss	2'970'322.67	2'832'800.00

Sehr gutes Ergebnis trotz ausserordentlichen Aufwänden

Dieses sehr gute Ergebnis kam zustande, obwohl im Rechnungsjahr 2024 diverse ausserordentliche Mehraufwände verbucht wurden. Es handelt sich um folgende Vorgänge, die nicht im Budget 2024 vorgesehen waren:

- Das bestehende Darlehen an die Kursaal Engelberg AG in der Höhe von rund CHF 1.5 Mio. netto wurde im Rechnungsjahr 2024 wertberichtigt. Dies führte zu einem zusätzlichen Aufwand in der Erfolgsrechnung. Der Einwohnergemeinderat geht davon aus, dass das Darlehen nicht mehr zurückbezahlt wird. Durch die Wertberichtigung weist das Darlehen nun einen Bestand von CHF 1.0 aus. Ein Erlass des Darlehens erfolgte jedoch nicht. Sollte die Kursaal Engelberg AG wider Erwarten zur Rückzahlung in der Lage sein, würde dies künftig als ausserordentlicher Ertrag verbucht.

- Die Beteiligung an der Engelberg-Titlis Veranstaltungs GmbH (ETV GmbH) wurde ebenfalls auf CHF 1.00 wertberichtigt, was zu einem Aufwand von rund CHF 107'000.00 führte. Zudem wurde der im Januar 2025 beschlossene Rangrücktritt für ein Darlehen an die ETV GmbH bereits mit CHF 100'000.00 im Rechnungsjahr 2024 erfasst.
- Die jährliche Neubewertung der Finanzanlagen führte zu einer Wertberichtigung in der Position "Aktien und Anteilsscheine". Der Aufwand dafür betrug CHF 490'595.65.

Trotz dieser erheblichen Mehraufwände konnte der budgetierte Gewinn leicht übertroffen werden und beträgt CHF 2'970'322.67.

Steuerertrag auf Rekordniveau

Massgeblich zu diesem positiven Ergebnis trugen sehr hohe Steuereinnahmen bei. Insgesamt betrug der Steuerertrag rund CHF 30 Mio., was CHF 2.4 Mio. über dem budgetierten Wert liegt. Damit erzielt die Einwohnergemeinde Engelberg das beste Resultat ihrer Geschichte. Dabei ist zu berücksichtigen, dass ein ausserordentliches Steuerereignis zu diesem Rekordergebnis beigetragen hat. Daher geht der Einwohnergemeinderat nicht mit Sicherheit davon aus, dass dieses Niveau in den kommenden Jahren gehalten werden kann. Zudem lag die Gewinnausschüttung des Elektrizitätswerks Obwalden mit CHF 370'000.00 deutlich über dem budgetierten Wert.

Budget und Ausgaben gut im Griff

Dank der hohen Steuereinnahmen musste die Einwohnergemeinde Engelberg CHF 3'227'874.60 in den kantonalen Finanzausgleich einzahlen, was rund CHF 460'000.00 mehr als budgetiert ist. Abgesehen von den erwähnten ausserordentlichen Aufwänden konnten die budgetierten Vorgaben jedoch weitgehend eingehalten werden.

Investitionen von CHF 6.7 Mio.

Das Budget 2024 rechnete mit Nettoinvestitionen von CHF 7'880'300.00. Die Rechnung 2024 schliesst mit Nettoinvestitionen von CHF 6'665'904.12 ab, was einer Reduktion um rund CHF 1.2 Mio. entspricht. Die grössten Investitionen betrafen:

- Neubau des Schwimmbads: CHF 1.8 Mio.
- Strassenverkehr: CHF 1.6 Mio.
- Beteiligung an der "Wohnraum für Engelberg AG": CHF 2.0 Mio.

Insgesamt beurteilt der Einwohnergemeinderat den Jahresabschluss 2024 als sehr positiv. Dieser wird der Talgemeinde am 20. Mai 2025 zur Genehmigung vorgelegt.

Rechnung 2024 Sporting Park mit Verlust

Grundsätzlich war der Sporting Park auch im Jahr 2024 ein beliebtes Ziel für Einheimische und auswärtige Besucher. Die Umsatzzahlen können im Vergleich zu den Vorjahren als gut bis sehr gut beurteilt werden. Neue Angebote wie die Kletterwand kommen gut an und auch der Verkauf von Langlaufpässen entwickelt sich weiterhin positiv. Trotzdem führte die Betriebsrechnung 2024 des Sporting Parks zu einem Verlust in der Höhe von CHF 171'081.70. Grund für diesen Verlust sind unter anderem höhere Personalaufwände, welche zum Beispiel aufgrund von Personalwechseln entstanden sind.

Auftrag für Entwicklungsstudie "Wintersport in Engelberg 2038" vergeben

Die Einwohnergemeinde Engelberg hat den Auftrag für die Studie "Wintersport in Engelberg 2038" offiziell vergeben. Ziel der Untersuchung ist es, die Entwicklungsmöglichkeiten des Wintersports in Engelberg gesamtheitlich zu analysieren – insbesondere im Zusammenhang mit einer möglichen Bewerbung als Austragungsort für die Olympischen Winterspiele 2038.

Engelberg wurde als potenzieller Standort für nordische Wettkämpfe (exklusive Biathlon) in der Schweizer Kandidatur in Betracht gezogen. Damit eine solche Bewerbung erfolgreich sein kann, sind umfassende Abklärungen notwendig. Die Studie soll zentrale Fragen zur benötigten Infrastruktur, wirtschaftlichen Machbarkeit, ökologischen Nachhaltigkeit sowie zu den langfristigen Entwicklungsperspektiven der Destination beantworten. Der Einwohnergemeinderat erachtet diese Studie als einen wichtigen Schritt, um die Chancen und Herausforderungen für Engelberg fundiert abzuwägen. Eine Olympiakandidatur muss sich in die langfristigen Entwicklungsziele einfügen und nachhaltige Perspektiven für die Destination schaffen. Die Studie wird von der Einwohnergemeinde Engelberg in Zusammenarbeit mit regionalen Partnern und Institutionen begleitet. Die Finanzierung erfolgt teilweise über Fördermittel der Neuen Regionalpolitik (NRP). Der Abschluss der Studie ist für Sommer 2025 vorgesehen.

Sanierung Gefahrgutlager ausserhalb Budget 2025

Das seit 2007 unveränderte Gefahrgutlager am Wiesenweg 5 entspricht nicht mehr den aktuellen Sicherheits- und Umweltvorschriften. Die Lagerung brennbarer Stoffe wie Benzin, Öl, Lack und Farbe birgt Risiken für Mensch und Umwelt, insbesondere für das Grundwasser. Auf die Dringlichkeit der Sanierung wurde von den kantonalen Technischen Inspektoraten bereits hingewiesen. Um Verzögerungen und höhere Folgekosten zu vermeiden, soll die Sanierung ausserhalb des Budgets 2025 finanziert und im April 2025 umgesetzt werden. Die Gesamtkosten belaufen sich auf CHF 62'000.00. Der Einwohnergemeinderat hat die Mittel bewilligt und die Abteilung Bau und Infrastruktur mit der Durchführung beauftragt, um sämtliche Sicherheitsstandards zu gewährleisten.

Brückenersatz Firnalpelibach ausserhalb Budget 2025

Die Firnalpelibrücke ist Bestandteil des Engelberger Wanderwegnetzes und dient auch der Alpwirtschaft. Aufgrund zunehmender Unwetter und Bachlaufverschiebungen ist diese Konstruktion nicht mehr sicher nutzbar. Ein Gewitter am 2. August 2024 hat die Brücke stark beschädigt, sodass bei weiteren Ereignissen ein kompletter Ausfall droht. Die Brücke soll nun an den ursprünglichen Standort verlegt und durch eine neue, stabile Holzkonstruktion ersetzt werden. Da das Projekt nicht im Budget 2025 vorgesehen ist, hat der Einwohnergemeinderat nun rund CHF 35'000.00 ausserhalb Budget gesprochen, damit das Projekt realisiert werden kann.

Weiterführung Beitrag Engelberger Autobetriebe AG und definitive Einführung Frühbus: Antrag an Talgemeinde

Die Engelberger Autobetriebe AG (EAB) betreibt den seit Jahren beliebten Engelberger Gratisbusbetrieb. Finanziert wird die EAB von diversen Partnern wie beispielsweise der Einwohnergemeinde Engelberg, den Titlis Bergbahnen, der ETT AG, dem Kanton Obwalden, den Brunni-Bahnen oder der Fürenalpbahn.

Die Talgemeinde hatte für die Jahre 2022–2024 einen jährlichen Gemeindebeitrag von CHF 270'000.00 an die EAB bewilligt. Dieser Beitrag setzt sich aus einem Fixbetrag von CHF 250'000.00 und CHF 20'000.00 für eine zusätzliche Sommerlinie zusammen, die aufgrund hoher Nachfrage stets genutzt wurde. Da dieser Beitrag Ende 2024 auslief, ist eine erneute Beschlussfassung erforderlich. Zusätzlich wurde im Winterfahrplan 2024/25 testweise ein Frühbus eingeführt, dessen Kosten über CHF 45'000.00 von der Gemeinde getragen werden.

Allgemein sieht sich die EAB aufgrund steigender Nachfrage und zusätzlicher Kostenfaktoren (z. B. höhere Miet-, Treibstoff- und Personalkosten) mit Mehrkosten von ca. CHF 240'000.00 konfrontiert. Die künftige Finanzierung wird im Jahr 2025 verhandelt.

Der Einwohnergemeinderat erkennt die Bedeutung des EAB-Angebots für Einheimische und Gäste und schlägt folgende Massnahmen vor:

- Für 2025 wird der Talgemeinde ein Betriebsbeitrag an die EAB von CHF 280'000.00 beantragt. In diesem Betrag ist auch die Weiterführung des Frühbusses vorgesehen.
- Die langfristige Finanzierung der EAB wird 2025 weiterverhandelt. Ein neuer Antrag wird der Talgemeinde spätestens 2026 vorgelegt.

Einführung eGov-Portal Basisdienstleistungen

Der Regierungsrat hat dem Projekt "eGov-Portal Basisdienstleistungen" der Kantone OW / NW und der Einwohnergemeinden zugestimmt. Ziel ist die Schaffung eines einheitlichen digitalen Zugangs zu Verwaltungsleistungen für Bürger, Unternehmen und Gemeinden. Das Portal bietet zentrale Basisdienste wie ein Single Sign-On (E-ID),

Bezahlservice, Kommunikations- und Zustellplattform sowie einen Siegel- und Formularenservice. Die Investitionskosten betragen CHF 1.547 Mio., die Betriebskosten belaufen sich auf CHF 987'000.00 pro Jahr und werden anteilig zwischen Kanton und Gemeinden aufgeteilt. Für Engelberg entstehen jährliche Kosten von CHF 25'600.00 bis 2029, danach sinken diese auf ca. CHF 14'000.00. Das Projekt wird im Jahr 2025 bis 2026 umgesetzt. Die Gemeinden müssen bis zum 28. März 2025 über ihre Zustimmung entscheiden. Der Einwohnergemeinderat hat dem Vorhaben nun zugestimmt.

Sanierung und Erweiterung Sporting Park: Einwohnergemeinderat passt Planungen an

Der Einwohnergemeinderat hat die Planungen für die Sanierung und Erweiterung des Sporting Parks angepasst. Ursprünglich wurde im Februar 2023 ein schrittweises Vorgehen beschlossen. Aufgrund der Finanzplanung und neuer Entwicklungen – insbesondere der möglichen Austragung Olympischer Winterspiele – wird der Zeitplan nun angepasst. Der überarbeitete Ablauf sieht vor, in den nächsten Monaten ein Raumprogramm unter Einbezug aller relevanter Akteure zu erarbeiten. Dieses soll die Bedürfnisse seitens Tourismus, Vereine und Gesellschaft abbilden. Anschliessend folgt die detaillierte Projektentwicklung.

Neue Mitglieder für das Stimmbüro

Das Stimmbüro zeigt sich verantwortlich für die korrekte Durchführung von Abstimmungen und Wahlen. Der Einwohnergemeinderat konnte vier neue Mitglieder für das Stimmbüro wählen. Es handelt sich um Jacqueline Hafner, Anica Niederberger, Nadia Sommer und Ralf Trapp. Infolge Wegzug aus Engelberg haben zwei Personen das Stimmbüro verlassen. Dies sind Annina Niederberger und Linda Dosch. Der Einwohnergemeinderat dankt den neu gewählten Personen wie auch den austretenden Personen ganz herzlich für Ihre Bereitschaft und Ihren Einsatz für das Stimmbüro.

Diverse Kreditabrechnungen genehmigt

Der Einwohnergemeinderat hat die nachfolgenden Kreditabrechnungen genehmigt. Diese wurden vorgängig von der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission geprüft.

Projekt	Acherrainstrasse: Instandsetzung der Strassenbeläge und des Trottoirbeläges
Beschluss	Talgemeinde vom 26. November 2019
Kredit	CHF 396'000.00
Kosten	CHF 354'264.35 (Kreditunterschreitung CHF 41'735.65)
Bemerkungen	Einerseits konnten die Baumeisterarbeiten deutlich unter dem Kostenvoranschlag vergeben werden. Andererseits führten die Strassenentwässerung, die Strassenbeleuchtung und eine zusätzliche Trottoirüberfahrt zu Mehrkosten im Vergleich zum Kostenvoranschlag. Unter dem Strich konnte das Projekt allerdings deutlich unter dem genehmigten Kredit abgeschlossen werden.

Projekt	Bahnhofstrasse (Abschnitt Dorfstrasse bis Alte Gasse): Trennsystem Strassenentwässerung
Beschluss	Talgemeinde vom 7. Mai 2019
Kredit	CHF 140'000.00
Kosten	CHF 140'000.00
Bemerkungen	Die Bauarbeiten wurden durch die Bauherrschaft vom heutigen Hotel Kempinski durchgeführt. Die Bauherrschaft zeichnete sich für die Sanierung der Bahnhofstrasse verantwortlich. Das Trennsystem war davon allerdings nicht betroffen, da dieses vor dem Bau vom Hotel gar nicht vorhanden war. Aufgrund von Synergien war es jedoch sinnvoll, dass das Trennsystem im Zuge der Strassensanierung realisiert wird. Daher wurde mit der Bauherrschaft vereinbart, dass diese das Trennsystem baut und die Gemeinde für die entsprechenden Kosten aufkommt. Die Gemeinde hat die Instand gestellten Werke nun übernommen. Dies wie vereinbart zum Betrag von CHF 140'000.00.

Projekt	Snowfarming (Erstellung einer Schneedepotanlage)
Beschluss	Talgemeinde 23. Mai 2023
Kredit	CHF 350'000.00
Kosten	CHF 460'440.20 (Kreditüberschreitung CHF 110'440.20)
Bemerkungen	Der Baugrund war schlechter als erwartet, was zu einem höheren Aufwand, mehr Transporten und Deponiekosten als geplant führte. Zu erwähnen ist, dass für das Projekt noch CHF 71'500.00 aus Mitteln vom Programm Neue Regionalpolitik des Bundes generiert werden konnten. Netto kostete das Projekt somit CHF 388'940.20.

Projekt	Schwimmbad Sonnenberg: Durchführung eines Wettbewerbes für den Ersatzbau
Beschluss	Talgemeinde vom 23. November 2021
Kredit	CHF 350'000.00
Kosten	CHF 356'544.20 (Kreditüberschreitung CHF 6'544.20)
Bemerkungen	Der Wettbewerb konnte wie geplant umgesetzt und abgeschlossen werden.

Projekt	Ersatzanschaffung Transporter mit Hakengerät
Beschluss	Talgemeinde vom 21. November 2023
Kredit	CHF 300'000.00
Kosten	CHF 253'627.50 (Kreditunterschreitung CHF 46'372.50)
Bemerkungen	Als Basis für die Objektsumme wurde eine Schätzung basierend auf Erfahrungswerten vorgenommen. Das berücksichtigte Angebot war schlussendlich tiefer als ursprünglich geschätzt.

Projekt	Schwandstrasse: Ausbau Tal Museum bis Waldegg
Beschluss	Talgemeinde vom 13. November 2012
Kredit	CHF 1'030'000.00
Kosten	CHF 1'048'271.40 (Kreditüberschreitung CHF 18'271.40)
Bemerkungen	Die Kreditüberschreitung hält sich im Rahmen. Einzelne durchgeführten Massnahmen waren nicht im Kostenvoranschlag enthalten. So zum Beispiel Anpassungen der Strassenentwässerung, Strassenbeleuchtung sowie Ergänzungen an Besteinerung und Belag der Strasse.

Rangrücktrittsvereinbarung Kursaal Engelberg AG abgeschlossen

Im Darlehensvertrag vom 25./30. März 2009 zwischen der Einwohnergemeinde Engelberg und der Kursaal Engelberg AG wurde vereinbart, dass die Einwohnergemeinde Engelberg im Rahmen der Unterbilanz einen Rangrücktritt gewähre. Die Kursaal Engelberg AG hat per 31. Dezember 2024 ein weiteres Geschäftsjahr abgeschlossen. Das Geschäftsjahr schliesst mit einem Verlust von CHF 464'332.00 ab. Die Unterbilanz per Bilanzstichtag beläuft sich auf CHF 3'892'652.00 (Vorjahr gerundet CHF 3'429'000.00). Der Einwohnergemeinderat hat nun wie bereits in den Vorjahren die notwendige Rangrücktrittsvereinbarung zwischen der Einwohnergemeinde Engelberg und der Kursaal Engelberg AG über CHF 4'631'000.00 genehmigt. Mit dem Rangrücktritt werden auch die erwarteten Verluste des nächsten Geschäftsjahres berücksichtigt.

Beschlüsse, welche schutzwürdige Interessen beinhalten oder ihrer Natur nach vertraulich zu behandeln sind, werden an dieser Stelle nicht veröffentlicht.

Geschäftsführer Bendicht Oggier

Gebührentarif Feuerwehr Engelberg. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Regierungsrat hat mit Beschluss vom 11. März 2025 den Gebührentarif Feuerwehr Engelberg vom 19. Dezember 2024 genehmigt. Der Gebührentarif tritt mit Genehmigung durch den Regierungsrat in Kraft.

Gemeindekanzlei

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **28. April 2025** (Gerichtsferien / Fristenstillstand) schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Artjom Zaidentsal, Bahnhof-Park 9, 6340 Baar
Bauvorhaben	Erstellung Wintergarten unbeheizt
Zonen	W2B
Ort	Parzelle Nr. 1341, Sattelboden 10, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Gesuchsteller	Rita und Werner Christen-Häcki und Martin Christen, Stockistrasse 1, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Verkleidung Unterstand
Zonen	W2A
Ort	Parzelle Nr. 2411, Stockistrasse 1, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Gesuchsteller	Bendicht und Elvira Oggier, Hälmeuweg 15, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Erneuerung Gartensitzplatz
Zonen	W2A
Ort	Parzelle Nr. 2317, Hälmeuweg 15, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au

Schul- und Gemeindebibliothek Engelberg

Büchermas-Morgen

Alle Familien mit Kleinkindern sind herzlich eingeladen – zum Projekt "BUCHSTART" mit Versli und Liedli (geeignet für 1–3jährige Kinder), zum Spielen und Zusammensein am

am Dienstag, 8. April 2025 in der Bibliothek.

Input mit Versli & Liedli um 10.00 Uhr

Die Bibliothek ist geöffnet von 9.30 bis 11.00 Uhr.

Wir freuen uns auf euch!

Martina Theler und das Bibliotheksteam

Öffnungszeiten

Entsorgungshof Wyden

Montag, Dienstag	08.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr
Mittwoch	ganzer Tag geschlossen
Donnerstag, Freitag	08.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstag	09.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten kann Kehricht via Presscontainer und Grüngut via Mulde entsorgt werden. Das Astmaterial und das Grüngut werden separat gesammelt. An Sonn- und Feiertagen bleibt der Entsorgungshof geschlossen.

Abwasserreinigungsanlage

Betriebszeiten 07.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Tierkörpersammelstelle (Zugang zur Kühlanlage)

Montag bis Freitag	06.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Samstag und Sonntag	06.00 Uhr bis 11.00 Uhr


riposa
SWISS SLEEP

Schlaf gut,
Rücken gut.

*
SCHLAF
BONUS

*Wir schenken Ihnen 10 % Schlafbonus auf riposa Produkte.
Angebot gültig vom 15. März bis 3. Mai 2025.

 **STOHR**
ALLES FÜR S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stoehr.ch · mail@stoehr.ch

Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**



Quizfrage:

Gewinnerin März:
Mathilde Häcki
Antwort März: Dienst am Kunden

Das ist ein Bild vom Umbau der Talstation Brunnibahn 1960. Wann wurde die erste Bahn auf das Brunni in Betrieb genommen? A: 1952 B: 1942 C: 1949
Antwort per mail bis 25. April an info@gewerbe-engelberg.ch via QR-Link
Zu gewinnen gibt es Gewerbe Gutscheine im Wert von CHF 100.-



Live on Stage
Samstag, 05.04.2025
ab 20.30 Uhr



Folsom Glenn sind 5 Musiker aus Obwalden, die sich mit viel Herz der Irischen Musik mit einem Schuss Country und Rockabilly verschrieben haben. Ihr Motto ist es, mit guten Freunden für coole Leute Musik zu machen, gemütlich zusammen sein und «Chilbi ha». Ihre ansteckenden, rockigen Stimmen und Rhythmen ziehen das Publikum schnell in ihren Bann.

Eintritt frei – Kollekte für Band

The Core Irish Pub – Titlisstrasse 2 – 6390 Engelberg – www.thecorepub.ch

Träffpunkt Länzgi

9. April, 17.30 – 19.30 Uhr

Das lustige Odi-Quiz

Marco Odermatt begeistert die Schweiz und die Sportwelt – mit seinen beeindruckenden Erfolgen genauso wie mit seiner sympathischen, bodenständigen Art. In einem unterhaltenden Ratespiel werden Begriffe gesucht, die einen Bezug zu Marco, seiner Karriere oder dem Skisport haben. Dabei erfährst du mehr über seinen Werdegang und hast die Chance, attraktive Preise zu gewinnen. Komm vorbei und erlebe den Nidwaldner Skistar live im Stanser Einkaufszentrum – Unterhaltung und Spass sind garantiert!

Live mit
Marco
Odermatt



Zusätzliche Informationen
unter www.laenderpark.ch

MIGROS und über 50 Geschäfte

 **länderpark**

Das Einkaufszentrum in Stans

EINLADUNG

zum

2. ÄNGELBÄRGER KAISER-NACHMITTAG

im Restaurant Schwand, Engelberg

Samstag, 12. April 2025,
ab 11.30 Uhr Mittagessen

Preis: CHF 35.– inkl. Mittagessen,
CHF 17.– ohne Mittagessen

Anmeldung bis am 8. April, damit wir das
Mittagessen bestellen können.

Whatsapp an Paul Schleiss 079 227 52 55
oder per Mail an ribau6390@gmail.com

Auf ein zahlreiches Erscheinen
inkl. Mittagessen freuen sich die Organisatoren

Paul Schleiss und Stefan Mathis



ab
**3. April
2025**

Strahlend in den Frühling

ANTI-STRESS FEUCHTIGKEITSKUR

Dieses Verwöhnprogramm mit Peeling,
Serum und Maske aus hochwertigen
Ledibelleprodukten sorgt für intensive
Feuchtigkeit, beruhigt gestresste Haut
und verleiht dir einen strahlend
frischen Teint.

45 Minuten
CHF 105. —



alpenresort
Eienwäldli · Engelberg

Camping · Hotel · Wellness & Spa
Restaurant · Bistro · Shop
Wasserfallstrasse 108 · CH-6390 Engelberg
+41 41 637 19 49 · info@alpenresort.ch

FEYRABIG-BIER

APRIL 10

18:00-20:00

EV.-REF. KIRCHGEMEINDEHAUS

ES STEHEN BIER, ANDERE FEINE
GETRÄNKE UND KLEINE SNACKS BEREIT



REF-ENGELBERG.CH



Hotel Sonnwendhof
Engelberg

www.gastbetriebe.ch

Frühstückserlebnis im Hotel Sonnwendhof

**Täglich von 7.30 Uhr bis 10.30 Uhr
Auch für Nicht-Hotelgäste**

Starten Sie mit Ihren Liebsten in den neuen Tag mit Produkten von Bauernhöfen aus dem Engelbergertal.

Tischreservierungen unter 041 637 45 75 oder sonnwendhof@gastbetriebe.ch

Hotel Sonnwendhof
Gerschniweg 1 | 6390 Engelberg
www.sonnwendhof.ch





Chic Antique
Denmark

When the past creates the future

Erleben Sie die Vielfalt festlicher Osterdekorationen in unserer dreistöckigen Boutique! Von liebevoll gestalteten Osterkörbchen bis hin zu bezaubernden Tischarrangements bieten wir eine umfassende Auswahl, um Ihr Zuhause in festliches Ambiente zu hüllen.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.

 **STOHR**
ALLES FÜR S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stoehr.ch · mail@stoehr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

**SONNEN-
BRILLEN**



AKTION

Korrigierte Gläser mit 100%
UV-Schutz ab **CHF 98.—**. (Pos.4/2)

amrhein-optik.ch
Sarnen, Stans, Engelberg



Unter der Leitung von Antonia Gasser und Stefanie Dillier erzählen Obwaldner Schülerinnen und Schüler singend die Geschichte von Anna und ihrem Abenteuer mit dem Safari-Hut ihres Grossvaters. Den musikalischen Rahmen setzen die Musiker Hans Blum (Klarinette), Willi Stierli (Schwyzerörgeli) und Dres Omlin (Kontrabass).

KONZERTDATEN 2025

Donnerstag, 20. März, 19 Uhr	Stalden , Restaurant Rössli
Montag, 24. März, 17 Uhr / 19 Uhr	Sachseln , Mattlisaal
Dienstag, 25. März, 18 Uhr / 19.30 Uhr	Kerns , Pfarrkirche
Donnerstag, 27. März, 18 Uhr	Sarnen , Aula Cher
Montag, 31. März, 19 Uhr	Kägiswil , Pfarrkirche
Dienstag, 1. April, 19 Uhr	Lungern , Alte Turnhalle Kamp
Donnerstag, 3. April, 14 Uhr / 19 Uhr	Giswil , Halle1, Kulturhalle
Montag, 7. April, 19 Uhr	Engelberg , Klosterkirche
Dienstag, 8. April, 18.30 Uhr	Alpnach , Singsaal
Donnerstag, 10. April, 18.30 Uhr	Sarnen , Kirche St. Peter und Paul

SWISSLOS

Kulturförderung
Kanton Obwalden

Freier Eintritt mit Türkollekte. Ein Musikprojekt der kantonalen Kulturförderung und der kommunalen Musikschulen von Obwalden



Landart 2025 auf Gerschnialp

Werden Sie Gönner:in des Vereins Landart Engelberg - Ihre Vorteile:

- Einladung zur Vernissage mit Naturperformance
- kostenlose Führung in Anwesenheit der Kunstschaffenden
- jederzeit informiert sein

Gönner:innen Beitrag: CHF 100.00

zahlbar an OKB Sarnen:

IBAN: CH81 0078 0000 3602 6717 5

Landart Engelberg, 6390 Engelberg

oder Twint-Spende (anonym):



Day-Dance 80s Day

Free Entry

DJ ALI  DJ RAY 

05.04

17:00 - 22:00

Grand/Barby/sinf



Bildungs-
kommission



Save the Date:
«Berghorizonte»
Jubiläumsfest
mit Kultur, Genuss,
Geschichten
17. Mai 2025
Grafenort

WIE ENTSTEHT EIN TOURISTISCHES BERGIDYLL?

Fischbesatz und Landschaftsinszenierung erschaffen das Reiseziel Melchsee

Auf Melchsee-Frutt trug der Fischereiverein Obwalden ab den 1940er-Jahren zur Ausweitung des Tourismus bei. Nebst intensivem Fischbesatz im Melchsee inszenierte der Verein die Landschaft erfolgreich als romantisch-patriotisches Alpenerlebnis. Damit setzte ein kulturlandschaftlicher Wandel ein, der bis heute präsent ist. Ein Abend mit Noah Businger, Historiker, und Yves Gubelmann, Umweltingenieur.

www.lebensraum-gebirge.ch/veranstaltungen



Die Stiftung Lebensraum Gebirge freut sich auf Ihren Besuch im schönen Herrenhaus. Die Anzahl der Plätze ist begrenzt – Prinzip «first come, first served».

Mittwoch,
9. April 2025
19.30 Uhr

Café Bar offen
ab 18.45 Uhr

Ort
Herrenhaus
Grafenort

Freier Eintritt
Kollekte

BENEFIZVERANSTALTUNG «NÄGEL MIT KÖPFEN» VON PRO WIRTSCHAFT NIDWALDEN / ENGELBERG

Grosse Solidarität zum Jahrestag des verheerenden Feuers, welches die Antikschreinerei Grafenort in Schutt und Asche legte.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung «Nägel mit Köpfen».



Pressedienst
Bilder: Regula Mathis



Mehr Impressionen

und unter www.prowirtschaft.ch

KIDS Biken

SA, 26.4.
WHEELPARK
SARNEN
13.00-17.00 UHR
(SEPARATE AN-
MELDUNG)

IMMER DIENSTAGS VON
18.00 BIS 19.30 UHR

TREFFPUNKT KURPARK | TEILNAHME AB JAHRGANG 2018

06.5.	03.6.	12.8.	09.9.
13.5.	10.6.	19.8.	16.9.
20.5.	17.6.	26.8.	23.9.
27.5.	24.6.*	02.9.	30.9.*

*SURPRISE-TRAINING

KIDS ON TRAIL: GRUPPE AB 6. KLASSE



MITNEHMEN: HELM, BIKE IN EINWANDFREIEM ZUSTAND,
GETRÄNK & WETTERGERECHTE KLEIDUNG

WEITERE INFOS UND ANMELDEFORUMULAR UNTER
www.bikeclub-engelberg.ch


BIKECLUB
ENGELBERG

für ein schönes Zuhause



Verkauf

3½-Zimmer-Wohnung, Schwandstrasse 84, grosse Terrasse, 2. OG CHF 1'320'000.-
inkl. Möblierung, mit separater Garagenbox, Kellerabteil

Vermietung

4½-Zimmer-Wohnung, Dorfstrasse 15, mit Balkon, 2. OG, CHF 2'500.-
Garagenplatz, ab sofort, inkl. NK

Diese und weitere Objekte finden Sie unter www.newhome.ch

Auskünfte Verkauf und Vermietung
info@sunmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



könig immobilien

Wir verwalten

Ihr Stockwerkeigentum
Ihre Mietliegenschaften

Wir vermitteln

Ihr Wunschobjekt
Kauf und Verkauf

Wir beraten

Sie in Immobilienfragen

Wir verkaufen in Engelberg, Haus Bianca, Engelbergerstr. 41

1.5 Zi-Wohnung ca. 43 m²
inkl. Autoabstellplatz

1. OG mit Balkon
Nähe Talstation Titlis

CHF 437'000.00

Tessin Magadino, Villa gegenüber Ascona, Swimmingpool, Pergola

3.5 Zi-Maisonette und 4.5 Zi-Wohnung, 2 Garagen, 3 Parkplätze, Schindler Lift

350 m² Wohnfläche, 4 Etagen, unverbaubare Sicht auf Lago Maggiore CHF 2.5 Mio.

König Immobilien AG

Telefon 041 637 03 33

www.koenigimmobilien.ch

Wasserfallstrasse 135

Postfach 220

6390 Engelberg

Chli Ebnet 1

Postfach 302

6403 Küsnacht am Rigi

Hansruedi König

Immobilienbewirtschafter eidg. FA



HEIMVORTEIL

Hier leben wir – hier arbeiten wir.
Hier sind wir für Sie da.

VERKAUF

Parkweg 9, 1-Zimmer-Wohnung 2. OG	465'000.–
Barmettlenrain 9, 2.5-Zimmer-Dachwohnung mit Südbalkon	reserviert
Oberbergstrasse 21, Original Engelberger Wohnhaus, 4-geschossig	auf Anfrage
Vogelsangweg 1, Einfamilienhaus an Süd-Hanglage inkl. Garagenparzelle	auf Anfrage
Stockistrasse 16, Luxus-Einfamilienhaus mit über 400 m ² NWF, grosse Sonnenterrasse	auf Anfrage

DAUERMIETE

Wohnungen am Dürrbach 2 mit Hallenbad und Wellnessanlage, Lift

3.5-Zimmer-Wohnung mit 2 Balkonen, 96 m ² , inkl. NK	2'780.–
3.5-Zimmer-Maisonette-Wohnung mit Estradenzimmer, 2 Balkone Süd, 93 m ²	auf Anfrage
5.5-Zimmer-Maisonette-Dachwohnung, 225 m ² , mit drei Nasszellen	auf Anfrage

Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	950.–
--	-------

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!



Frauengemeinschaft Engelberg

Haare frisieren. Am 11. April 2025, um 19.00 bis 21.00 Uhr im Erlenhaus. Lerne Flechtfrisuren in wenigen Schritten! Egal, ob du einen lässigen Look oder ein elegantes Styling möchtest – Flechtfrisuren sind schnell gemacht und immer ein Hingucker! Entdecke einfache Techniken für perfekte Zöpfe, die deinem Haar das gewisse Etwas verleihen. Jasim wird uns zeigen, wie wir im Handumdrehen ein tolles Haarstyling zaubern können. Kosten: CHF 10.–/ Nichtmitglieder CHF. 15.– Anmeldung: bis 7. April 2025, bei Vreni Blaser 079 759 19 08 oder vreni.blaser@fgengelberg.clubdesk.com

Osternestli suchen. Am 16. April 2025 um 15.45 bis 16.30 Uhr bei der Fürenalp Talstation, Engelberg. Wo hat der Osterhase die «Nästli» versteckt? Kommt und helft uns suchen. An-

schliessend essen wir ein Zvieri. Findet bei jedem Wetter statt. Für Kinder von 2 bis 5 Jahren. Kosten: CHF 5.–/ Nichtmitglieder CHF 10.– Mitbringen: Wettergerechte Kleidung und gefüllte Trinkflasche. Anmeldung: bis 9. April 2025 bei Lilian Knechtl 079 525 61 40 oder lilian.knechtl@fgengelberg.clubdesk.com

Samariter-Übung

Am Montag, 7. April 2025, treffen wir uns um 19.30 Uhr im Feuerwehr-Lokal zur gemeinsamen Übung. Thema wird sein «Traumata». Hören wir zu und lernen, was zu dieser wichtigen und interessanten Übung alles dazugehört. Wir freuen uns auf viele Interessierte, die gerne dazulernen.

Samariter Engelberg

Ärztlicher Notfalldienst

Sa / So 5. / 6. April 2025

Dr. Bucher, Telefon 041 637 00 30

Abwesenheit

Dr. Bucher vom 10. April
bis 27. April 2025

Charmante, kleine möblierte

1-Zimmer-Wohnung

mit kl. Balkon, per April bis Juli –
allenfalls länger, Acherrain, zu vermieten.
Einziehen und wohlfühlen – alles da.

Preis CHF 950.– / Monat
Wochenpreise auf Anfrage

Telefon 076 338 88 83
werbungweggis@gmx.ch

BG Renovation GmbH

Wir renovieren Ihre Alu-/Holzfensterläden

(egal welcher Zustand)

Wir holen sie bei Ihnen ab,
nummerieren, reparieren, schleifen
und streichen sie in Ihrer Wunschfarbe
und bringen sie wieder zurück.

Ihre Fensterläden-Spezialisten schweizweit

Rufen Sie uns an: Telefon 079 692 61 11
www.bg-renovation.ch

Gratis Kostenvoranschlag Kostenloser Transport

Ferienwohnung mit Bergpanorama zu vermieten

nach Vereinbarung

2½-Zimmer-Attika-Wohnung, möbliert

- Neue Küche, Cheminée, 2 Terrassen, Abstellplatz
- In Engelberg an der Horbisstrasse
- Miete CHF 1'450.– zzgl. NK CHF 150.–

Anfragen auf Telefon 079 768 07 09

Zu vermieten

2½-Zimmer-Wohnung

an ruhiger Lage, Parterre, mit Garten-
sitzplatz. Mietpreis CHF 1'100.– zuzüglich
CHF 250.– Nebenkosten Akonto. Parkplatz
in Einstellhalle CHF 150.–.

Sofern Sie nicht rauchen und keine
Haustiere halten, freuen wir uns auf
Ihre Kontaktnahme. Telefon 079 599 21 13



stiftung erlen engelberg

LEBENSRAUM IM ALTER

Das Erlenhaus und der Bergkristall befinden sich an zentraler Lage, umgeben von der schönen Engelberger Bergwelt. Das Erlenhaus ist seit mehr als vierzig Jahren ein lebendiger Begegnungsort für die Dorfbevölkerung. In unserem integrativen Alters- und Pflegeheim wohnen 50 Bewohnerinnen und Bewohner. Wir bieten Langzeit-, Entlastungs- und Palliativpflege. Wir verfügen über eine Demenztagesstätte, ein vielfältiges Aktivierungsangebot und ein Hospizzimmer. Ergänzt wird unser Angebot mit 27 Alterswohnungen, einem gemütlichen Restaurant und dem Mahlzeitendienst. Die Stiftung Erlen ist Arbeitgeberin von rund 80 Mitarbeitenden und Ausbildungsort für verschiedene Grund- und Fachausbildungen.

Wir suchen auf den 1. August 2025 oder nach Vereinbarung eine

Leitung Technik und Sicherheit

Als Schlüsselperson sind Sie für unsere vollständig erneuerte Infrastruktur zuständig. Dank Ihrer Fachkompetenz, Ihrem umsichtigen Handeln und Ihrer Zuverlässigkeit sorgen Sie in unseren Gebäuden und der Umgebung für Ordnung und Sicherheit. Sie bedienen, überwachen und warten unsere technischen Anlagen und pflegen den Kontakt mit den Service- und Pikettdiensten. Sie führen, planen und organisieren das Team Haustechnik und stellen die alltäglichen und besonderen Reinigungsarbeiten sowie den Winterdienst sicher. Unsere Bewohnerinnen und Bewohner sowie die Mieterschaft dürfen stets auf Ihre Unterstützung zählen.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung und Erfahrung als Fachperson Betriebsunterhalt EFZ oder über langjährige Erfahrungen in einem handwerklichen oder technischen Grundberuf. Sie haben vorzugsweise eine Weiterbildung als Hauswart/in mit eidgenössischem Fachausweis sowie eine Führungsausbildung absolviert. Sie sind eine Person, die anpacken und motivieren kann, ein Teamplayer, der ressourcenorientiert arbeitet. Vernetztes Denken, eine strukturierte Arbeitsweise, vertiefte PC-Kenntnisse und eine gute Kommunikations- und Dokumentationsfähigkeit werden vorausgesetzt, ebenso der Führerausweis Kat. B. Flexibilität, Kreativität und Gelassenheit sind Eigenschaften, die gut in unseren Betrieb passen.

Als wichtige Motivation für Ihre Bewerbung erwarten wir neben einer hohen Sozialkompetenz ein gefestigtes Interesse, betagte und verletzte Menschen in ihrem Alltag und am Lebensende zu begleiten. Sie setzen sich mit ihren Bedürfnissen auseinander und stellen ihre Lebensqualität ins Zentrum der täglichen Arbeit. Wir unterstützen Sie dabei mit Weiterbildungen und Austauschgefässen.

Sie übernehmen eine wichtige und verantwortungsvolle Aufgabe in einem Betrieb, der auch den technischen Herausforderungen der Zukunft nachhaltig und erfolgreich begegnen will. Unterstützt werden Sie von einer engagierten Geschäftsleitung und einem aufgestellten Team. Weitere Informationen finden Sie auf www.erlen-engelberg.ch. Auskünfte erteilt Ihnen gerne Reto Christen unter 041 639 65 13 oder reto.christen@erlen-engelberg.ch.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre elektronische Bewerbung bis 22. April 2025 an info@erlen-engelberg.ch.

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen
nehmen wir Abschied von

Hans Niederer-Obexer

* 28. April 1934 † 20. März 2025

Wir vermissen dich, doch in unseren Herzen lebst du weiter

Maria Niederer-Obexer

Monica & Franco Faé-Leitl

Stefanie & Manuel Fracasso mit Alina und Luana

Remo Leitl & Melanie Köppli

Nico Leitl & Nadine Schürch

Roland Niederer & Johanna Limacher

Elias Niederer

Simon Niederer

Verwandte & Bekannte

Abschiedsgottesdienst:

Samstag, 05. April 2025, 11.00 Uhr in der Klosterkirche Engelberg
Anschliessend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Engelberg

Traueradresse:

Maria Niederer-Obexer, Titliszentrum 2, 6390 Engelberg

Gilt als Leidzirkular





*Einschlafen dürfen, wenn man
müde geworden ist vom Leben.
Einfach loslassen dürfen, um ins
Licht zu gehen.*

Wir nehmen Abschied von

Marei Imfeld

7. Mai 1935 - 27. März 2025

In Liebe und Dankbarkeit: Sepp und Klara Imfeld-Britschgi
Peter und Ursi Imfeld-Huser mit Petra, Ueli, Bruno und Reto
Rita Imfeld und Lukas Studer
Deine Engelberger Familie
Alle "deine Kinder"
und alle, die dir im Leben nahe standen.

Traueradresse: Rita Imfeld, Stollen 1, 6063 Stalden

Abschiedsfeier: Freitag 4. April 2025 10.30 Uhr in der Klosterkirche Engelberg

Gedenken: Donnerstag 3. April 2025 16.30 Uhr im Erlenhaus Engelberg

Anstelle von Blumenspenden gedenke man der Stiftung Erlen Engelberg, Fonds Erlen,
Sparkasse Schwyz, 6431 Schwyz IBAN: CH69 0663 3740 2132 6783 0

Gilt als Leidzirkular

CATTANI
COLLECTION

04.04.
19 Uhr
Apero Riche
mit Canapés &
6-Gänge-Dinner
inkl. Wein-
begleitung

CHF 195 PRO PERSON

HOTELERFORUM
RESERVATION ERFORDELT

WEINGUT ZUM ROSENBERG

04.04. - 19.06.2025

Urschweizer Küche

Geny Hess, Präsident der GaultMillau-Weinjury, Joshua Lüscher vom Zwysighaus und das Weingut Rosenberg nehmen uns mit auf eine kulinarische Reise durch die Urschweiz.

5-Gänge-Degustationsmenü

CHF 115 pro Person

(exkl. Weine)

Gault
&
Millau

JOSHUA LÜSCHER
KOCH DES MONATS
15 PUNKTE
MÄRZ 2024

AUFGRUND EINER PRIVATISIERUNG BLEIBT DAS GESAMTE
HOTEL VOM 10. BIS 21. APRIL 2025 GESCHLOSSEN.

DORFSTRASSE 40 · 6390 ENGELBERG · SCHWEIZ · T +41 41 639 7575
RESTAURANT.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM · KEMPINSKI.COM/ENGELBERG



Kempinski Palace
Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS